



# Ould Kaddour: «J'en ai marre de voir el hogra»

Page 3

# LE JOUR

D'ALGERIE

Votre quotidien national

Quatorzième année - N° 4498 - Ven. 8 - Sam. 9 juin 2018 - Prix : 10 DA

Médaille d'excellence

## Abdelghani Hamel décoré par la police portugaise

Page 3

Plus de 160 tonnes de produits impropres à la consommation saisies en 20 jours  
**Ramadhan, mois de toutes les dérives**

Page 2

Recouvrement des sommes non perçues depuis des années

# La justice mandatée pour récupérer les 7 000 milliards d'amendes



Ph.E. Soraya/J.A.

Un texte de loi est en voie d'élaboration permettant d'encadrer l'opération de recouvrement des amendes découlant des décisions judiciaires. [Lire page 2](#)

Suppression des primes de retraite et de décès dans les EPIC d'Alger

## Le syndicat exige l'annulation de la décision de Zoukh

Page 2

Match amical/Portugal 3-Algérie 1

## Les Verts étrillés, Madjer veut rester

Page 23

Recouvrement des sommes non perçues depuis des années

# La justice mandatée pour récupérer les 7 000 milliards d'amendes

■ Un texte de loi est en voie d'élaboration permettant d'encadrer l'opération de recouvrement des amendes découlant des décisions judiciaires.

Par Louiza Ait Ramdane

**E**n effet, le ministre de la Justice et garde des Sceaux, Tayeb Louh, a annoncé jeudi, lors d'une visite de terrain à Médéa qu'un arrêté ministériel sera bientôt publié transférant les prérogatives de recouvrement des amendes dévolues jusque-là, aux services des finances au profit de son ministère. «Un décret est en préparation afin de permettre une meilleure maîtrise de l'opération», explique Louh.

Ainsi, les structures judiciaires spécialisées ont été mandatées par décision du gouvernement à procéder au recouvrement des amendes et des frais de justice, dont le montant important est estimé à 7 000 milliards, non perçus par les services des impôts depuis plusieurs années. «Les structures judiciaires spécialisées seront chargées, désormais, de la perception et du recouvrement des anciennes amendes financières prononcées par voie de justice et divers autres frais de justice, datant

d'une dizaine d'années ou plus, qui n'ont pas été récupérés par les services des impôts, dans le but de le reverser au Trésor public», a expliqué le ministre, en marge de l'inauguration du nouveau tribunal de Ksar-el-Boukhari, au sud de Médéa. Selon le ministre, la décision de confier les opérations de recouvrement de cette colossale somme d'argent, qui échappe au Trésor public, a été décidée par le gouvernement en appui à une mesure similaire, entrée en vigueur en octobre 2017, qui a vu le transfert des opérations de recouvrement des services des finances vers ceux de la justice. Le ministre de la Justice, garde des Sceaux qui s'était rendu successivement à Berrouaghia et à Médéa pour s'enquérir de l'état d'avancement des projets de tribunaux, en cours de réalisation au niveau de ces deux agglomérations, a présidé une rencontre avec les représentants de la société civile. Au cours de son intervention, Tayeb Louh a rappelé les acquis et les réalisations accomplis par le secteur de

la Justice depuis 1999, qui se sont traduits par une nette amélioration de la prise en charge des affaires des citoyens, grâce au nombre important de structures mises à la disposition des justiciables. Le ministre a mis en exergue, par ailleurs, les énormes chantiers ouverts dans le secteur de la Justice, notamment en matière de réforme et de promotion des libertés et des droits, la promotion de la démocratie et l'humanisation des conditions d'incarcération des détenus.

Le ministre de la Justice a par ailleurs rappelé que grâce à l'aide qu'apporte la Cellule de traitement du renseignement financier (Ctfr) spécialisée dans la lutte contre le blanchiment d'argent, le financement du terrorisme et la criminalité relevant du secteur des finances, aux enquêtes de la justice, ces affaires sont traitées à temps dans la lutte contre la corruption. «Cette cellule aide la justice dans ces enquêtes pour une meilleure crédibilité et transparence dans le traitement des affaires criminelles». **L. A. R.**



Ph/E. Soraya J. A.

Plus de 160 tonnes de produits impropres à la consommation saisies en 20 jours

## Ramadhan, mois de toutes les dérives

**S**elon un bilan effectué pour la période allant du 17 mai au 5 juin, les services du ministère du Commerce ont enregistré 167 632 interventions, ce qui a permis de constater 32 289 infractions commerciales, l'établissement de 30 209 procès-verbaux ainsi que la proposition de fermeture de 1 556 locaux commerciaux.

Ces opérations ont conduit à la saisie de marchandises pour un montant global de 1,56521 milliard de DA durant la même période. En matière de contrôle de la qualité et de la répression des fraudes, les services de contrôle ont effectué 76 732 interventions orientées vers les différents stades de la mise à la consommation. Ces interventions ont permis la constatation de 12 636 infractions aux règles de la qualité, ce qui s'est traduit par l'établissement de 12 092 procès-verbaux et la proposition de fermeture de 363 locaux commerciaux. En plus, 161 579 tonnes de produits non conformes ou impropres à la consommation ont été saisis, représentant une valeur de 61,45 millions de DA, dont une quantité, notamment celle non conforme, de 37,14 tonnes estimée à 9,805 millions de DA a été orientée vers les centres d'intérêt collectif. Les principales infractions constatées en la matière se répartissent entre le défaut d'hygiène et innocuité des denrées alimentaires avec

5 367 infractions, la détention et mise en vente de produits impropres à la consommation avec 1 635 infractions, le non-respect de la température de conservation (1 484 infractions soit l'absence d'autocontrôle (1 382 infractions soit 10,94%), le défaut d'étiquetage (740 infractions soit 5,86%), la détention et mise en vente de produits non conformes (486 soit 3,85%) et l'opposition au contrôle (177 soit 1,40%).

**13,5 tonnes de produits périmés saisis à Alger**

**Suppression des primes de retraite et de décès dans les EPIC d'Alger**

Selon le représentant de la Direction du commerce d'Alger, 13,5 tonnes de produits alimentaires impropres à la consommation ont été saisis à travers les différents locaux et centres commerciaux durant les vingt premiers jours du mois de ramadhan par les agents de contrôle et de répression de la fraude à la Direction du commerce d'Alger. En effet, dans le cadre des opérations

de contrôle de la qualité et de répression des fraudes menées par les agents de la Direction du commerce de la wilaya d'Alger, il est précisé que «cette quantité est constituée principalement de viande rouge et blanche impropres à la consommation outre une quantité de viande blanche sans traçabilité». Les actions de contrôle de la qualité et répression des fraudes se sont soldées par l'établissement de 4 379 procès-verbaux de poursuites judiciaires à l'en-

contre des commerçants contrevenants, a-t-il indiqué, soulignant que 13 713 interventions de contrôle ont été opérées dans des locaux de vente de détail et de gros, ainsi qu'au niveau des unités de production. Le même responsable a fait état de 181 propositions de fermeture. La valeur des marchandises non facturées à Alger a dépassé 75 millions de DA, au cours des 20 premiers jours du mois de ramadhan. **Thinhinene Khouchi**

— Suppression des primes de retraite et de décès dans les EPIC d'Alger —

## Le syndicat exige l'annulation de la décision de Zoukh

**L**a Coordination des entreprises publiques à caractère industriel et commercial (EPIC) affiliée à l'UGTA a réitéré, jeudi, sa revendication relative à l'annulation de la décision du wali d'Alger portant suppression des indemnités de départ en retraite et de décès. Lors d'une réunion tenue au siège de l'Union à Alger, la Coordination a estimé que la décision de suppression des indemnités de départ en retraite et de décès était «abusive et unilatérale», menaçant d'agrandir ses protestations en organisant un sit-in la veille de l'Aïd en cas de maintien de la décision qui a touché, selon elle, à la «teneur du protocole d'accord du 21 février 2013 qui a maintenu ces acquis, à savoir une indemnité de départ en retraite (22 mois) et une indemnité de décès (150 000 DA)». Exprimant leur «refus» de s'asseoir à la table des négociations «tant que cette décision n'est pas d'abord annulée», les membres de la Coordination ont affirmé que «les directeurs des EPIC ont appliqué l'instruction du wali privant des tra-

vailleurs partis en retraite de l'allocation des 22 mois». Ils ont également menacé de recourir à une grève générale qui «verra la participation de toutes les collectivités locales, à l'instar des communes et des agences foncières» en cas de maintien de cette décision. Rappelant le Protocole d'accord du 21 février 2013 consacrant ces acquis (indemnités de départ à la retraite et de décès), la Coordination a souligné qu'aucune partie (UGTA et wali d'Alger) ne peut remettre en question ou modifier ces acquis sans passer par la table des négociations. Les membres de la Coordination ont indiqué avoir adressé, le 15 février 2018, une demande au directeur de l'administration, du contrôle de la gestion et de l'informatique à la wilaya d'Alger (partie en charge des négociations au nom du wali d'Alger dans le Protocole) pour la reprise du dialogue et des négociations concernant le reste des revendications des travailleurs des entreprises publiques au titre du Protocole d'accord du 21 février 2013,

précisant qu'il n'ont reçu pour réponse que «l'instruction prévoyant la suppression de l'indemnité de départ à la retraite et de la prime de décès pour les travailleurs des entreprises publiques de la wilaya d'Alger». Dans une déclaration, le secrétaire général de l'Union de wilaya d'Alger UGTA, Amar Takjout, a précisé que tous les directeurs des entreprises de la wilaya d'Alger appliquaient l'instruction du wali alors qu'elle ne saurait être appliquée en l'absence d'accord entre les deux parties. «Il faut privilégier la négociation et le dialogue», a-t-il soutenu. La décision rendue par le wali d'Alger, le 4 mai 2018, annule l'octroi de l'indemnité de départ à la retraite de 22 mois, avec la condition de la convertir en pension de retraite entre un et trois mois maximum, en fonction des années de service, tout en procédant à des ponctions sur «les profits de ces entreprises». Quant à l'indemnité de décès, il a été décidé de sa ponction sur les œuvres sociales, soit «sur les salaires des travailleurs». **Meriem Benchaouia**

Parti expliquer la SH2030 aux travailleurs de la raffinerie de Skikda

## Ould Kaddour : «J'en ai marre de voir el hogra»

■ *Faisant de la ressource humaine son cheval de bataille pour porter le changement au sein de la compagnie nationale des hydrocarbures, son P-DG, Abdelmoumen Ould Kaddour, a déclaré, avant-hier, à l'issue de la présentation de la nouvelle stratégie SH 2030 aux travailleurs de la raffinerie de Skikda, vouloir «révolutionner son fonctionnement et sa gestion».*

Par Lynda Naili

**S'**engageant à ce que l'année en cours «soit celle de la réforme absolue de la ressource humaine», le P-DG de Sonatrach poussera un coup de gueule sur la gestion des ressources humaines. Il expliquera que dans le cadre de la mise en œuvre de la SH 2030, «cette année, je veux qu'on s'occupe de la ressource humaine. Je veux définitivement révolutionner le fonctionnement des ressources humaines». Mieux. Il dira en avoir «marre de voir el hogra, l'injustice» et «fatigué de recevoir des emails de tous les gens qui sont maltraités, non respectés». «Tout cela me fatigue, je ne peux continuer à vivre ainsi, a-t-il ajouté, alors que j'ai besoin de me concentrer sur l'essentiel pour notre entreprise afin de devenir parmi les cinq meilleurs du monde et nous le deviendrons parce que c'est vous qui le voulez». Alors, insistera-t-il, «l'année qui vient sera l'année de la réforme absolue de la gestion des ressources humaines et on va mettre le paquet pour cela sans pour autant négliger les autres activités».

A ce titre, il indiquera que «la dynamique du changement est là, nous essayons d'être différents de ce que nous faisons», chose qui, dira-t-il, «ne peut se faire sans vous, les gens de Sonatrach», a-t-il lancé aux travailleurs de la raffinerie de Skikda. Pour le P-DG de Sonatrach, la mise en œuvre de la SH 2030 «est définitivement le travail de tous». «C'est vous qui



PHOTO: SONATRACH

allez réaliser cette stratégie, en faire un acte personnel autrement ça ne marchera pas», martèlera-t-il. Et de leur promettre, à ce propos, que «tous les trois mois on reviendra vers vous pour vous faire part des progrès réalisés mais aussi des difficultés, car je veux qu'il y ait une synergie entre les responsables et le personnel de Sonatrach». «Je compte sur vous pour lancer notre entreprise», lancera-t-il pour conclure.

### A partir de 2019, plus de contrats de gaz à long terme

Intervenant lors de la présentation de la SH 2030 déployée devant les travailleurs Skikda,

Ahmed Mazighi, l'un des conseillers du P-DG de Sonatrach, a annoncé «l'expiration de contrats de gaz (à l'international) de Sonatrach à partir de 2019». Les raisons : il citera essentiellement, d'une part, les

«pressions de nouveaux projets au nord de l'Europe» et, d'autre part, celles d'ordre réglementaires imposées par «l'Union européenne qui refuse l'indexation des prix du gaz à ceux du pétrole». De toute évidence, les contrats ne seront jamais renouvelés à l'identique. Aussi, indiquant que la compagnie nationale des hydrocarbures est en train de «revoir ses contrats», il affirmera qu'«à compter de 2019 «la durée des contrats sera limitée à cinq ans». Chose qui n'est forcément pas mauvaise, puisque dira-t-il, Sonatrach verra augmenter «la part du commerce de court terme dans son portefeuille». En outre, soulignant la position dominante de Sonatrach dans le GNL en Méditerranée, il préconisera l'optimisation de la capacité du GNL non utilisée par les gazoducs sur l'Europe et le GNL spot vers l'Asie. Et pour cause, 63% de la demande de gaz viendra d'Asie contrairement au marché européen qui sera en décroissance à partir de 2025 pour transiter vers les énergies renouvelables.

L. N.

### Prévues pour les 24 et 25 juin Les «Opportunités pour les entreprises algériennes» reportées aux 9 et 10 septembre

INITIALEMENT annoncées pour les 24 et 25 juin, les journées d'information «Opportunités pour les entreprises algériennes» ont été reportées aux 9 et 10 septembre prochain. C'est ce qu'a tenu à préciser Abdelmoumen Ould Kaddour aux travailleurs, à la fin de la journée d'inspection à la raffinerie de Skikda. Pour les raisons de ce report, il évoquera la saison estivale et les départs en congé, mais aussi donner le temps aux entreprises de se préparer à cet événement.

L. N.

Médaille d'excellence

## Abdelghani Hamel décoré par la police portugaise

Le directeur général de la Sûreté nationale, le général major Abdelghani Hamel, a été décoré de la médaille d'excellence de la police portugaise, lors d'une cérémonie organisée jeudi à Lisbonne, à l'Institut supérieur des sciences policières et de la sécurité intérieure. «Le général major Abdelghani Hamel a été décoré de la médaille d'excellence de la police portugaise par le ministre de l'Intérieur, Eduardo Cabrita, en reconnaissance de ses efforts déployés depuis son installation à la tête de la Sûreté nationale, visant le renforcement de la coopération policière aux niveaux régional et international, la consolidation et l'élargissement des relations entre les polices des deux pays et son soutien à leurs capacités opérationnelles sur le terrain, outre ses efforts tendant à consolider les voies de coopération commune en matière

d'échange d'expertises, de formation et de soutien aux moyens de lutte contre le crime organisé, sous toutes ses formes, dont la cybercriminalité et le crime transfrontalier», a indiqué un communiqué de la Direction générale de la Sûreté nationale. Selon la même source, cette décoration se veut, également, «une reconnaissance par la police portugaise des acquis réalisés par son homologue algérienne en termes de développement et de modernisation, ce qui lui a permis d'occuper la place qui lui sied parmi les polices modernes et développées». A cette occasion, M. Hamel a dédié, en son nom et au nom de plus de 214 000 policiers, cette distinction au Président Bouteflika, ajoutant que «cette distinction des membres de ce corps vient en reconnaissance du soutien constant qu'accorde le président de la République à la



DGSN et valorise aussi sa vision clairvoyante et son engagement personnel pour la paix et la sécurité internationales». Il s'agit, précise le communiqué, de la 3<sup>e</sup> distinction internationale du directeur général de la Sûreté nationale, après la médaille d'argent du mérite policier décernée par le

ministère de l'Intérieur espagnol en 2015 et la médaille de la police ougandaise, première classe, remise en 2017 lors des travaux de la 19<sup>e</sup> réunion annuelle de l'Organisation de coopération des chefs de police d'Afrique de l'Est (EAPCCO).

L. A. R.

### Coopération bilatérale dans le tourisme et l'artisanat Benmessaoud s'entretient avec l'ambassadeur libanais

LE MINISTRE du Tourisme et de l'Artisanat, Abdelkader Benmessaoud, a examiné, jeudi à Alger, lors de l'audience qu'il a accordée à l'ambassadeur libanais en Algérie, Mohamed Hassan, les voies et moyens de consolider la coopération dans le domaine du tourisme et de l'artisanat et l'action à même d'édifier un partenariat «bien ciblé» entre les deux pays, a indiqué le ministre dans un communiqué. Lors de cette rencontre qui s'inscrit dans le cadre de la coopération algéro-libanaise, le ministre Benmessaoud s'est dit «fier de la profondeur des liens de fraternité qui unissent les deux pays frères», soulignant l'importance de «consolider et développer la coopération dans le domaine du tourisme et de l'artisanat» et d'œuvrer ensemble, en vue d'«élaborer un mémorandum d'entente à même de permettre la mise en place d'un programme de coopération en vigueur à travers l'intensification de l'échange des expertises et l'ouverture d'opportunités d'investissement aux hommes d'affaires libanais en Algérie, au vu des atouts que recèle l'Algérie», a précisé la même source.

Le diplomate libanais a relevé, à cette occasion, la nécessité d'«intensifier le travail pour concrétiser le programme du gouvernement qui vise à booster le secteur et à l'ériger en un des principaux leviers de la diversification de l'économie nationale».

A son tour, l'ambassadeur libanais «s'est félicité des relations algéro-libanaises», exprimant «sa disponibilité à relancer la dynamique touristique entre les deux pays», notamment avec les 3 lignes aériennes directes entre l'Algérie et le Liban, qui permettent de faciliter le déplacement des touristes entre les deux pays et de «construire les ponts de coopération et de partenariat» entre les opérateurs du secteur du tourisme avec «l'intensification» des participations dans les salons de tourisme organisés dans les deux pays.

Les deux parties ont convenu, au terme de cette rencontre, de «poursuivre les efforts en vue de relever la cadence de la coopération dans le domaine du tourisme et de l'artisanat» et d'œuvrer à «édifier un partenariat bien ciblé, au service des intérêts communs des deux pays et des deux peuples frères».

M. O.

Diffusion d'une vidéo attentatoire aux symboles de l'Etat

# Le Parlement européen exprime ses «regrets» à l'Algérie

■ La direction générale de la Communication au Parlement européen a décidé également le 6 juin, et à titre conservatoire, de suspendre l'accès de M<sup>me</sup> Haddad-Lefèvre aux studios d'enregistrement de l'Institution européenne, «jusqu'à ce qu'elle rende compte de ses agissements irresponsables devant une commission appelée à statuer sur son accréditation», a-t-on encore affirmé.

Par Fatah B.

Le Parlement européen a exprimé jeudi ses «regrets» à l'Algérie suite à la diffusion d'une vidéo attentatoire aux symboles de l'Etat algérien, enregistrée dans les espaces de l'UE et grâce à des moyens mis par celle-ci à la disposition des médias, a affirmé l'ambassade d'Algérie à Bruxelles. Le chef de cabinet du président du Parlement européen, Diego Canga Fano «a exprimé à l'ambassadeur d'Algérie, Amar Belani, ses regrets suite à cet incident», a indiqué l'ambassade dans un communiqué. M. Fano a affirmé à l'ambassadeur d'Algérie qu'«une enquête interne» a été menée par ses services pour connaître les circonstances dans lesquelles cette vidéo a été tournée, a ajouté la même source. «Les éléments de l'enquête ont fait ressortir que M<sup>me</sup> Haddad-Lefèvre a délibérément enfreint les règles internes de l'Institution et a abusé de la confiance des opérateurs du plateau de télévision du Parlement européen en dissimulant ses intentions malveillantes», a-t-on souligné.

Selon l'ambassade d'Algérie à Bruxelles, la direction générale de la Communication au Parlement européen a adressé, suite à l'enquête, «une lettre d'avertissement» à M<sup>me</sup> Haddad-Lefèvre.

La direction générale de la Communication au Parlement européen a décidé également le 6 juin, et à titre conservatoire, de suspendre l'accès de M<sup>me</sup> Haddad-Lefèvre aux studios

d'enregistrement de l'Institution européenne, «jusqu'à ce qu'elle rende compte de ses agissements irresponsables devant une commission appelée à statuer sur son accréditation», a-t-on encore affirmé. L'ambassadeur d'Algérie à Bruxelles a «pris acte» de ces explications ainsi que des mesures adoptées en vue de «mettre un terme à cette manœuvre malveillante». Sur instruction du ministère des Affaires étrangères, l'ambassadeur d'Algérie à Bruxelles, Amar Belani, a effectué «une démarche pressante» auprès de Diego Canga Fano, afin de demander des explications et clarifications sur l'utilisation frauduleuse par la correspondante de la Chaîne satellitaire «Al-



Hiwar TV» des installations du Parlement pour l'enregistrement d'une vidéo attentatoire à l'honneur et à la dignité des symboles et des institutions algériennes. F. B./APS

Activités de la police durant les deux premières semaines à Béjaïra

## 52 personnes arrêtées dans plusieurs affaires criminelles

Dans un point de presse qu'il a animé mardi soir le chef de la sûreté de wilaya Abdallah Bennaceur a dressé le bilan de la police durant les 15 premiers jours du mois de ramadhan. Il a indiqué que 33 affaires criminelles ont été traitées par la police judiciaire impliquant 52 personnes, lesquelles ont été arrêtées. S'agissant des atteintes aux biens, il a indiqué que la police été enregistré 05 affaires impliquant 06 individus, alors qu'il a été traité 06 affaires d'atteinte aux biens publics impliquant 09 personnes, 09 affaires d'atteinte aux personnes impliquant 10 personnes, 08 affaires de drogue impliquant 22 personnes. Ces affaires ont permis la saisie de 520,89g de kif. Aussi, 04 crimes économiques ont été enregistrés au cours desquels 04 individus ont été arrêtés. Une affaire de cybercriminalité a également été enregistrée, selon le bilan de la police. Deux affaires crimi-

nelles importantes ont également été traitées par la sûreté de daïra d'Akbou et d'Ighil Ali. Ainsi, la police d'Akbou a mis fin aux activités d'un réseau de trafic de drogue durant ce mois de ramadhan. 21 personnes ont été arrêtés dont 14 écrouées et le reste a été placé sous contrôle judiciaire. La police a saisi au cours de cette opération 16 téléphones et 3,7 kg de kif. Pour sa part, la sûreté de daïra d'Akbou a arrêté 04 personnes et saisi plusieurs objets dont 1 186,80 d'or, 1 748,80 d'argent 113 g de corail, 155 377,00 DA, 770 euros, 04 laptops, 08 tablettes, 13 téléphones mobiles, 06 cartes externes, 14 puces, 01 taser, et plusieurs autres armes blanches. Ajouter à ces affaires, il a également été recensé 08 affaires d'activités commerciales à l'occasion, ce qui a permis la saisie de 1 077 kg de viandes avariées sans compter 59 kg de fruits impropres à la

consommation. 224 interventions ont été effectuées dans ce cadre et 59 dossiers ont été transmis à la justice par la police de l'urbanisme et de protection de l'environnement qui a enregistré aussi 04 affaires de construction illégales. Selon le bilan de la police, 08 descentes ont été effectuées au cours desquelles 72 véhicules et 144 personnes ont été contrôlés. Ces opérations ont été réalisées avec la mobilisation de 221 policiers et 43 véhicules. Pour la saison estivale, il a fait savoir que 200 agents sont mobilisés dans le cadre du plan bleu. Ces derniers devraient sécuriser les baigneurs et les plages durant tout l'été, notamment au niveau de certaines plages depuis Melbou à Tichy soit cinq plages, autrement dit, au niveau du territoire de compétence de la police. Pas moins de 60 policiers sont mobilisés au niveau de chaque centre. Hocine Cherfa

Diouls constantinois

## La «khatfa» artisanale «résiste» à la production industrielle

Aliment inéluctable de la table du ramadhan, la khatfa-maison (feuilles de brick appelées également diouls) fait de la résistance face à l'emprise des unités industrielles qui grignotent de plus en plus de terrain. C'est le constat établi par Mohamed, un jeune constantinois vendeur «permanent» de khatfa, rencontré par l'APS au marché des frères Bettou de Constantine (ex-Ferrando), au milieu des étals de fortune où se «côtoient» diouls traditionnels, galette et «pain maison» (khoz edar). Résidant à la vieille ville, Mohamed prend place chaque matin au sein de ce marché couvert pour écouler ses 3 000 diouls environ (3 piles de 1 000 chacune), quotidiennement confectionnées par les «femmes ouvrières» de la famille. Selon ce même vendeur, la khatfa artisanale a encore ses partisans, voire ses consommateurs «inconditionnels» depuis de nombreuses années, seulement, dit-il, «il s'agit aussi de se maintenir sur le marché et de faire face à la concurrence de la khatfa industrielle en offrant un bon produit à la hauteur des attentes des citoyens». A chaque ramadhan, «le mar-

ché regorge de différentes marques de khatfa industrielle, la concurrence est donc forcément rude», reconnaît-il, estimant que même si les diouls industriels attirent de nombreux consommateurs, «le produit artisanal continue de résister, notamment grâce à un rapport qualité/prix attractif de l'ordre de 70 DA la douzaine de diouls».

### Des tarifs défiant toute concurrence à Souika

Quartier emblématique de la vieille ville de Constantine, carrefour des commerçants de tous acabits et des mets traditionnels les plus variés, Souika reste incontestablement le passage obligé de nombreux citoyens en quête de saveurs authentiques, mais aussi de tarifs alléchants défiant toute concurrence. Ce lieu mythique de la vieille ville regorge de toutes sortes de mets traditionnels savoureux à des prix accessibles pour les ménages aux revenus modestes, notamment la khatfa-maison présente en force à la faveur des nombreux vendeurs qui la

proposent à 60 DA la douzaine, contrairement à certaines cités périphériques où la même douzaine est cédée à 80 DA. Hadja Meriem fait partie des citoyens qui «écoument» quotidiennement les ruelles de Souika, mettant «un point d'honneur», assure-t-elle à l'APS, à ramener dans son couffin une douzaine de diouls artisanaux, même si, avoue-t-elle, certains de ses enfants préfèrent «le bourek préparé à base de khatfa industrielle». «Depuis longtemps, j'achète régulièrement des diouls faits maison, pendant et en dehors du mois de ramadhan, pas seulement pour leur goût et leur prix (60 DA), mais aussi parce je sais que ces feuilles de brick constituent le gagne-pain de nombreuses familles, où des mères, leurs filles et autres s'affaierent durant de longues heures à confectionner», a-t-elle confié. De l'avis de plusieurs citoyens, pour préserver cette activité traditionnelle, la qualité et le prix proposés restent les maîtres mots pour fidéliser une clientèle exigeante, mais aussi pour faire face à des producteurs de khatfa industrielle qui investissent de plus en plus ce créneau.

### Les diouls industriels ont aussi leurs adeptes

La wilaya de Constantine compte actuellement six unités de fabrication de khatfa industrielle dont deux nouvellement créées, implantées au chef-lieu de wilaya, à El Khroub et Hama Bouziane, a affirmé à l'APS Abdelghani Bounaas, chef de service de protection du consommateur et de la répression des fraudes à la direction locale du commerce. Ce même responsable a également indiqué que ces unités sont soumises à un contrôle périodique des services de la direction du commerce, précisant, qu'à ce jour, les brigades de contrôle n'ont relevé aucune infraction à la réglementation en matière de qualité. Omniprésents et proposés dans différents commerces, de l'alimentation générale aux boucheries jusqu'aux étals de fruits et légumes et de produits laitiers, les diouls industriels, vendus à 80 DA la douzaine, ont également leurs partisans au même titre que la khatfa artisanale et d'autres produits alimentaires traditionnels comme la galette. H. Y.

## Céréaliculture

## Poursuivre les efforts pour accroître la production

■ Le ministre de l'Agriculture, du Développement rural et de la Pêche, Abdelkader Bouazgui, a mis l'accent, jeudi à In-Salah, sur le choix stratégique de la céréaliculture, assurant que les efforts se poursuivent pour accroître la production céréalière.

Par Assia D.

« La céréaliculture est un choix stratégique adopté par l'Algérie et les efforts se poursuivent pour augmenter la production et améliorer la qualité du produit par l'exploitation de tous les moyens disponibles », a affirmé le ministre lors de la supervision de la campagne moisson-battage au niveau de l'exploitation agricole « Mahmoudi Fethi », dans la commune de Foggaret-Ezzoua. Bouazgui a indiqué, à cet égard, que « l'Etat s'emploie, sur instruction du président de la République Abdelaziz Bouteflika, à assurer l'accompagnement de toute initiative des jeunes, à l'échelle nationale et notamment au Sud du pays, dans le domaine agricole, principalement dans le développement de la filière céréalière ». Pour le ministre, la région du Tidikelt (In-Salah) dispose de toutes les potentialités pour le développement de la céréaliculture, un sol fertile et une eau abondante, en plus du soutien assuré par l'Etat pour accompagner les agriculteurs, notamment au Sud, estimant que « cette région sera, avec le concours des différents acteurs, un pôle agricole par excellence, à l'instar d'autres pôles dans le pays ». Abdelkader Bouazgui a, par la même occasion, exhorté les jeunes bénéficiaires de terres agricoles à s'armer de volonté et à s'inspirer de l'expérience réussie de cette exploitation agricole, soulignant la diversité des opportunités d'investissement à leur portée. Occupant une superficie de 100 ha, l'exploita-

tion agricole « Mahmoudi Fethi », entrée en service en 2015, est spécialisée dans la production céréalière, le blé dur notamment, avec un rendement prévisionnel cette année de 55 quintaux à l'hectare. Cette entité s'est vu accorder toutes formes de soutien préconisées pour les investisseurs agricoles dans les régions sahariennes, dont l'électrification, la réalisation de forages profonds, le soutien en matériels, semences et intrants agricoles.

A. D.



Ph.D. R.

## Partenariat Bomare Company-NEC

## Stream System à la conquête des technologies innovantes

Bomare Company, sous la marque commerciale Stream System, a organisé lundi dernier une conférence de presse pour annoncer à la signature d'une convention cadre avec le leader japonais avéré dans le secteur des nouvelles technologies NEC. Ce projet de partenariat Fido-NEC est juste « une première étape, nous envisageons d'autres projets à l'avenir plus fructueux dans le domaine de la technologie et de l'industrie. De plus cette coopération va augmenter la notoriété du produit smartphone Stream à l'export sur le marché européen et africain », a affirmé Ali Boumediene, DG de Bomare Company. Ce sera « un produit fait sur mesure pour de tels marchés, puisque les ingénieurs de Bomare vont coopérer avec les ingénieurs de NEC afin de bien intégrer cette technologie sur nos smartphones Stream », a assuré le patron de Bomare.

Par la présente convention,



Ph/Ali Zidane (J.J.A.)

Bomare Company lancera la solution Fido-NEC, un système d'authentification biométrique utilisant la reconnaissance faciale pour déverrouiller ses smartphones dans un premier lieu, puis passer vers d'autres utilisations professionnelles telles que la sécurité et le paiement électronique. Ladite technologie de reconnaissance faciale s'appuie

sur la dernière version de l'algorithme NeoFace qui offre des performances significatives dans de nombreuses applications, notamment des images faciales non frontales avec des angles partiels, des images basse résolution, une identification améliorée dans des environnements non contrôlés et des taux de correspondance accrus. Les utilisateurs

doivent simplement fixer la caméra de leur smartphone pour le débloquer et ce, grâce à l'intégration de la technologie de reconnaissance faciale NEC au software des smartphones Stream System. L'intégration de ce software ce fait par la bonne coopération des ingénieurs de Bomare et ceux de NEC afin d'assurer le bon fonctionnement de celui-ci. A travers ses nombreux investissements et différents partenariats, « Bomare a vu une évolution de son chiffre d'affaire de 4,5 milliards de dinars en 2015 à 6,3 milliards en 2016 et 7,4 milliards de dinars en 2017, notre objectif en 2018 est de réaliser un chiffre d'affaire de 10 milliards de dinars ». D'ici à 2021, Bomare Company a tracé un objectif de réalisation de 1,5 million de TV et 3 millions de smartphones dont 60% de ces quantités seront destinées à l'export. « Pour la réalisation d'un tel objectif, notre taux d'intégration passera à 75% pour les TV et 54% pour les smartphones ».

Le groupe NEC généralement fournit à l'échelle mondiale des « solutions pour les sociétés » qui favorisent la sécurité, la sûreté, l'efficacité et l'équité de la société. Sous le message de la société « Orchestrer un monde plus brillant », NEC vise à aider et à résoudre un large éventail de problèmes difficiles et à créer une nouvelle valeur sociale pour le monde de demain. Bomare Company, en tant qu'entreprise innovante et ambitieuse qui s'engage formellement à développer le secteur de l'industrie électronique en Algérie et à proposer des produits et services de qualité qui répondent aux attentes de sa clientèle, franchit une nouvelle étape dans l'innovation de ses produits à travers cette collaboration avec le géant japonais NEC, qui constitue, faut-il le souligner, un puissant levier d'innovation et un véritable accélérateur de développement.

F. H.

## Prix

## Le Brent à 76,76 dollars hier à Londres

Les prix du pétrole reculaient hier en cours d'échanges européens, effaçant une partie de ses gains de la veille dans un marché peinant à trouver une direction forte. Dans la matinée, le baril de Brent de la mer du Nord pour livraison en août valait 76,76 dollars sur l'Intercontinental Exchange (ICE) de Londres, en baisse de 56 cents par rapport à la clôture de jeudi. Dans les échanges électroniques sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), le baril de « light sweet crude » (WTI) pour le contrat de juillet cédait 32 cents à 65,63 dollars. Plusieurs facteurs retiennent l'attention des marchés, ce qui explique le manque de direction forte des cours. « Les prix ont profité jeudi des problèmes de production au Venezuela », a commenté Benjamin Lu, analyste chez Phillip Futures. Ce membre de l'Organisation des pays exporta-

teurs de pétrole (Opep) a vu sa production plonger alors que la crise politique et économique qui mine le pays empêche l'industrie pétrolière de fonctionner. Mais hier, les marchés se tournaient à nouveau vers la réunion de l'Opep et de ses partenaires, dont la Russie. Ces producteurs, qui limitent leur production depuis début 2017 pour éviter une surabondance de l'offre, pourraient décider de relancer

leurs extractions pour compenser les baisses du Venezuela et de l'Angola ainsi que le risque d'une limitation des exportations iraniennes. « Certains membres de l'Opep, comme l'Irak et l'Irak, pourraient s'opposer à cette mesure, mais l'Arabie saoudite a réaffirmé son rôle de producteur pivot dans les dernières années », a estimé Simon Derrick, analyste chez BNY Mellon. Selon lui, le premier

exportateur mondial pourrait choisir d'augmenter sa production, quitte à faire baisser le prix du brut, pour stabiliser le marché mais également pour apaiser son allié américain. La hausse des prix de l'essence aux Etats-Unis est en effet une cause d'inquiétude pour le président Donald Trump, à l'approche d'élections législatives en novembre.

## Changes

## L'euro continue à monter face au dollar

L'EURO continuait à progresser hier face au dollar, profitant de l'espoir des investisseurs que la Banque centrale européenne (BCE) prépare la fin de son programme de rachat de dette lors de sa réunion de la semaine prochaine. Dans la matinée, le monnaie unique européenne valait 1,1809 dollar contre 1,1800 jeudi soir. La devise européenne montait un peu face à la monnaie japonaise à 129,51 yens, contre 129,43 yens jeudi soir. Le dollar était stable face à la devise japonaise à 109,68 yens, contre 109,70 yens la veille. Selon des analystes la tendance devrait rester haussière pour l'euro jusqu'à la réunion de la BCE le 14 juin, dans l'espoir que la BCE adopte une position ferme sur la fin de sa politique monétaire accommodante. Le chef économiste de l'institution, Peter Praet, a estimé que l'inflation en zone euro remontait suffisamment pour débattre la semaine prochaine de l'abandon de son vaste programme de rachats de dette, surnommé QE.

R. E.

Ali Zidane

Tizi-Ouzou

# Attribution de 252 logements sociaux et 1 200 décisions d'aides à l'habitat rural

■ *Quelque 1 200 décisions d'aide à l'habitat rural et 252 logements de type social seront attribués ce dimanche à leurs bénéficiaires à l'occasion du 27<sup>e</sup> jour du ramadhan (Leilet El-Qadr), a annoncé jeudi la cellule de communication de la wilaya dans un communiqué.*

Par Hamid Messir

**D**es cérémonies officielles seront organisées durant la soirée de la nuit du Destin à travers les 21 daïras de la wilaya, a précisé la même source. Pour les services de la wilaya, l'opération, d'envergure nationale, qui intervient à la veille de la fête de l'Aid-El-Fitr, va «*procureur beaucoup de joie aux familles des bénéficiaires*» et est «*porteuse d'espérance pour les citoyens qui attendent leur tour*». Pour rappel, en mai dernier 923 logements de type LPL implantés dans la nou-

velle zone urbaine de Tizi Ouzou, Oued Fali, avaient été attribués. Alors que l'on table sur la distribution d'un autre quota de 1 000 logements de même type avant la fin de l'année 2018, selon les prévisions de la direction locale du logement. En termes de programme global de logements LPL affectés à la wilaya de Tizi Ouzou durant ces dernières années, il ressort que des 27 602 unités 16 212 sont achevées, 10

913 en cours de réalisation, 479 en voie de lancement et 3 356 en souffrance, selon un bilan fourni par la direction locale du logement. S'agissant de l'habitat rural, un programme de 82 439 aides publiques ont été attribuées au profit de la wilaya de Tizi Ouzou ces dernières années auxquelles s'ajoute un quota complémentaire de 3 000 aides dé-globalisées et notifiées aux communes, au titre de l'année



2015, 2 000 aides au titre de l'année 2016 dé-globalisées et notifiées aux communes en plus de 1 000 en 2017, ainsi que 79 aides

au profit des sinistrés des feux de forêt de l'été 2017, selon la même source.

H. M.

El Tarf

## Une récolte de 500 000 quintaux de céréales attendue

**U**ne récolte de 513 166 quintaux de céréales, toutes variétés confondues, est attendue au terme de la prochaine campagne moisson-battage qui débutera «*prochainement*» dans la wilaya d'El Tarf, a indiqué jeudi le directeur local des services agricoles.

Portant sur un total de 26 765 hectares dont 22 338 ha pour le blé dur et 1 000 ha pour le blé tendre, les prévisions des services agricoles tablent sur une production de 446 760 quintaux de blé dur, de 15 000 qx de blé tendre et 51 405 qx d'orge, a précisé Kamel Benseghir. Pour la campagne moisson-battage devant être lancée à la mi-juin, a-t-il ajouté, 44 moissonneuses batteuses dont 13 seront affectées par la CCLS (coopératives de céréales et de légumes secs) ont été mobilisées en sus de matériel divers

destinés à faciliter la collecte et l'acheminement de la production vers les points de stockage. En plus de cinq points de collecte et de stockage, d'une capacité globale de 205 000 quintaux et d'un silo d'une capacité de 500 000 quintaux aménagé au niveau de la commune de Chebaita Mokhtar, un autre hangar a été également mobilisé pour le stockage des céréales au niveau de la commune de Bouhadjar, a signalé le DSA. Tout en rappelant que des mesures particulières avaient été prises dans le cadre de l'amélioration des conditions de réception, notamment par le biais de l'équipement du hangar de Bouhadjar, d'un pont bascule, ainsi que la dotation de certains points de collecte de pompes à grain et l'augmentation des moyens de transport qui assureront des rotations journalières entre les points de collecte

et les silos de la CCLS, le DSA a, en outre, souligné qu'un encadrement phytosanitaire de la culture sera assuré au niveau des exploitations jusqu'à la récolte par une commission de wilaya. Le DSA a fait part de son «*optimisme*» compte tenu de la bonne pluviométrie enregistrée cette année, évoquant également la maîtrise de l'itinéraire technique par les fellahs qui n'ont pas lésiné sur les moyens pour le traitement phytosanitaire de leurs cultures et la fertilisation des superficies emblavées pour améliorer les rendements. Outre un dispositif de lutte contre les incendies de récoltes, une caravane de sensibilisation au niveau des exploitations agricoles a été organisée afin de garantir le succès de la prochaine campagne moisson-battage, a-t-on indiqué.

Lyes B./APS

Illizi

## Reconversion de l'approvisionnement de Djanet du propane au gaz naturel

**L**a plupart des quartiers de la ville de Djanet (Illizi) ont bénéficié d'une opération de reconversion du gaz propane au gaz naturel, dans le cadre du grand projet d'approvisionnement de la région en gaz naturel mis en service en mai dernier, a-t-on appris jeudi auprès de la direction de l'énergie de la wilaya. Une canalisation de 5 km au départ du terminal arrivée du gazoduc Illizi-Djanet a été réalisée dans ce cadre, pour permettre d'approvisionner la plupart des quartiers de Djanet en

gaz naturel en substitution au gaz propane, excepté celui d'Iffri où l'on attend le tarissement des résidus de propane pour pouvoir injecter le gaz naturel, a expliqué le directeur du secteur, Mustapha Ben-Abdelkader. Les travaux de ce projet ont été finalisés en un temps «*court*» après avoir renforcé les entreprises réalisatrices par des agents de la Sonelgaz, et ce afin d'éviter une interruption de l'approvisionnement des clients en gaz en ce mois de ramadhan durant lequel est enregistré une forte consom-

mation de cette énergie, a-t-il ajouté. L'opération a été favorablement accueillie par la population locale au vu des avantages offerts par l'approvisionnement en gaz naturel, comparativement au propane qui connaissait des interruptions répétées. Cette opération a été entamée dès la mise en service du terminal arrivée du gazoduc (10 inches) reliant Illizi à Djanet sur 370 km. Cet important projet énergétique, réalisé dans la zone de Tiguentourt à l'entrée de Djanet pour un coût de 13,7 milliards

DA, permet d'approvisionner plus de 4 500 clients au gaz naturel, en plus d'ouvrir des perspectives de développement des investissements dans cette région touristique, a souligné M. Ben-Abdelkader. Le projet comporte trois postes de coupure et 16 postes de sectionnement pour la protection des divers risques sur le gazoduc dont le tracé jouxte celui de la RN-3 sur son tronçon Illizi-Djanet, selon sa fiche technique.

Hocine A.

El Bayadh

## Lancement de la réalisation d'une usine de sel à Sidi Taifour

**L**es travaux de réalisation d'une usine de fabrication du sel au titre de l'investissement privé ont démarré jeudi dans la commune de Sidi Taifour dans la wilaya d'El Bayadh. Le wali d'El Bayadh, Mohamed Djamel Khanfar a posé la première pierre de ce projet, jeudi lors de sa visite d'inspection dans la région. Ce projet, qui a nécessité une enveloppe de 326 millions DA, sera réalisé dans un délai de 18

mois sur une superficie de huit hectares, selon son propriétaire qui a indiqué que l'usine devra offrir 118 emplois aux jeunes de la région. Une fois mise en service, cette usine produira 60 000 tonnes par an de sel de table et de sel industriel en plus de 450 000 tonnes par an de hypochlorite de sodium utilisé dans la fabrication de produits de nettoyage. Dans la même commune, le wali a posé la première

pierre de réalisation d'un réservoir d'eau potable de 5 000 mètres cubes pour renforcer l'alimentation, en ce liquide vital, de la population de la commune estimée à 6 000 habitants. Le wali a inspecté également les travaux de revêtement du chemin vicinal reliant la commune de Sidi Taifour et le village de Dir Hassiane sur une longueur de 12 kilomètres. Ce projet qui a atteint un taux d'avancement de 70 %

sera réceptionné en juillet prochain, selon les chargés du projet. A Boualem, le chemin reliant cette commune et le village d'Oum El Djabiaa, sur 4,5 kilomètres, a été inauguré. En outre, un forage de 30 litres à la seconde a été mis en service. Cette commune a bénéficié de plusieurs projets d'aménagement urbain inspectés par le wali.

S.Y.

### Djelfa De nombreux projets de développement en réalisation à Ain Ouessara

**LA COMMUNE** d'Ain Ouessara (100 km au nord de Djelfa) est actuellement le théâtre de la réalisation de nombreux projets de développement, dans divers domaines visant l'amélioration du cadre de vie du citoyen, a-t-on appris jeudi auprès des services de la wilaya. Plusieurs de ces projets ont fait l'objet, durant cette semaine, d'une visite d'inspection du wali Hamana Guenfa qui s'est notamment rendu sur le chantier de réalisation d'une cantine au CEM Chaâbani-Mohamed où il a instruit de la «*nécessaire accélération des travaux de ce projet, en vue de sa livraison à la prochaine rentrée scolaire*», a-t-il insisté. Le wali a également inspecté le chantier du nouveau siège de la commune, qui en est aux dernières retouches. Il a recommandé la réception «*dans les prochains jours*» de ce nouvel acquis pour la région, «*dont la contribution est certaine dans l'amélioration des prestations publiques*». Un projet de 150 logements promotionnels aidés est aussi attendu à la distribution dans les «*prochains jours*» au niveau de la commune d'Ain Ouessara, au même titre qu'un lot de 52 locaux commerciaux, dont les travaux ont été parachevés. L'opportunité a donné lieu à une visite au service de gynécologie-obstétrique de l'hôpital de la ville, ayant une dernière halte à la cité Abane Ramdane, où de nombreux citoyens lui ont exposé leurs préoccupations et doléances. Le wali s'est engagé à leur prise en charge «*dans les plus brefs délais possibles*».

R.R.



## Sahara occidental

# L'UE doit prendre des «mesures immédiates» pour respecter les décisions de sa justice

■ Les participants à la conférence interparlementaire «L'UE et le Sahara occidental : après les arrêts de la Cour européenne de justice (CJUE)», organisée jeudi au Parlement européen à Bruxelles, ont exhorté l'Union et ses Etats membres à prendre des «mesures immédiates» pour respecter ces arrêts et contribuer à la résolution du conflit.

Par Sara H.

«I faut que l'UE respecte les décisions de sa propre justice», a plaidé l'eurodéputé Florent Marcellesi lors de cette conférence organisée à l'initiative de quatre groupes politiques, à savoir l'Alliance progressiste des socialistes et démocrates au Parlement européen (S&D), l'Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE), le groupe confédéral de la Gauche unitaire européenne/Gauche verte nordique (GUE/NGL) et le groupe des Verts/Alliance libre européenne. Condamnant la présence d'entreprises européennes au Sahara occidental occupé, ce député européen a appelé la Commission européenne à expliquer la base juridique qui a permis de réaliser plus de 90% des captures près des côtes du Sahara occidental, alors que la CJUE a jugé que l'accord de pêche UE-Maroc n'est pas applicable à ce territoire et à ses eaux adjacentes. Le président du Parlement sahraoui, Khatriy Adouh, a regretté l'attitude de l'UE qui «s'obstine à conclure des accords avec le Maroc incluant le Sahara occidental», alors que la Cour européenne de justice a conclu, à deux reprises, que les accords UE-Maroc ne sont pas applicables au Sahara occidental. Il a appelé, à ce propos, l'UE et ses Etats membres à «s'abstenir de cautionner la stratégie du Maroc visant à impliquer la communauté internationale dans l'occupation du Sahara occidental». Selon le président du Parlement sahraoui, l'approche adoptée par la Commission européenne «entravera les efforts de l'envoyé personnel du secrétaire général des Nations unies au Sahara occidental», Horst Kohler pour le règlement du conflit. «Les arrêts de la CJUE sont contraignants même si certains veulent les relativiser», a affirmé, de son côté, l'eurodéputé Ivo Vajgl qui a

estimé que l'UE ne doit pas renvoyer au Conseil de sécurité de l'ONU la responsabilité de la résolution du conflit au Sahara occidental. Le député européen a pointé du doigt la France qui «rend toute solution au Sahara occidental impossible», exprimant sa désapprobation quant à la conduite de la Commission européenne qui négocie, actuellement, avec le Maroc pour inclure le Sahara occidental dans leurs accords commerciaux. L'avocat du Front Polisario, Gilles Devers, a estimé, de son côté, que la Commission européenne est «sous l'emprise de la France» qui manœuvre pour contourner les arrêts de la Cour européenne de justice. Cependant, il a estimé que la victoire du Front Polisario est «inévitable» parce qu'elle est fondée sur le droit international. Regrettant l'attitude de son pays, l'Espagne, qui n'a pas assumé ses responsabilités dans le conflit au Sahara occidental, l'eurodéputée Paloma Lopez a appelé les participants à la conférence à se mobiliser pour faire entendre la voix du peuple sahraoui et de son représentant légitime, le Front Polisario. La ministre sud-africaine



chargée du Développement de la Petite entreprise, Lindiwe Zulu, a réitéré, à l'occasion, la position de son pays à l'égard de l'exploitation illégale des ressources naturelles du Sahara occidental, condamnant cette pratique. Elle a mis l'accent également sur l'impératif de permettre au peuple du Sahara occidental d'exercer son droit à l'autodétermination, estimant que les dernières décisions de la CJUE constituent des «victoires

majeures» dans la lutte des Sahraouis pour leur indépendance. Pour sa part, le président de l'Observatoire des ressources naturelles au Sahara occidental (WSRW), Erik Hagen, a exhorté l'UE à exclure, expressément, le Sahara occidental du champ d'application de ses accords avec le Maroc comme l'ont déjà fait plusieurs pays dont les Etats-Unis, la Norvège et la Suisse. L'activiste sahraoui, Mahdjoub Meliha, a appelé le Conseil et le

Parlement européens à rejeter tout accord UE-Maroc qui inclut le Sahara occidental sans le consentement du représentant légitime de son peuple, le Front Polisario. L'assistant parlementaire de l'eurodéputé français, Jean-Paul Lecoq a annoncé l'organisation le 22 juin prochain au Parlement français d'une conférence visant à mettre en place un réseau international des parlementaires amis du Sahara occidental. S. H./APS

## Règlement de la crise libyenne

## Le Conseil de sécurité appuie le processus en cours

Un texte endossant la Déclaration de Paris sur la Libye, prévoyant des élections présidentielle et législatives avant fin 2018, a été approuvé par le Conseil de sécurité de l'ONU, appuyant ainsi le processus en cours adopté par les Libyens en vue d'une issue politique dans ce pays. Le Conseil de sécurité de l'ONU a notamment salué l'«engagement pris (par les parties libyennes), tel qu'il est énoncé dans la déclaration de Paris, d'œuvrer de manière constructive avec l'Organisation des Nations unies en pour d'organiser des élections législatives et présidentielle crédibles et pacifiques et d'en

respecter les résultats». La plus haute instance de l'ONU, s'est félicitée, dans le texte adopté à l'unanimité des 15 membres, de la dynamique créée par la conférence internationale sur la Libye organisée à Paris. Le secrétaire général de l'ONU, Antonio Guterres, a également salué récemment la Déclaration politique adoptée à Paris. «Il s'agit d'une étape significative et bienvenue dans la transition politique en Libye», a-t-il souligné. Ils «se sont engagés à travailler de manière constructive avec les Nations unies» pour la tenue d'élections parlementaires et présidentielle «dans un environnement sécurisé» et «à respecter

les résultats des scrutins», a noté M. Guterres. Les différents responsables politiques libyens, réunis à Paris sous l'égide de l'ONU et avec l'approbation de la communauté internationale, s'étaient engagées à organiser des élections législatives et présidentielles le 10 décembre prochain. Un cadre juridique permettant l'organisation de ces élections sera fixé d'ici au 16 septembre. «Nous nous engageons (...) à travailler de façon constructive avec l'ONU pour organiser des élections crédibles et pacifiques (...) et à respecter les résultats des élections», avait indiqué «la déclaration politique» endossée par le

président du Conseil présidentiel du gouvernement d'entente nationale de Libye, Fayez al-Sarraj, le maréchal Khalifa Haftar, chef de l'armée nationale libyenne, du président du Haut Conseil d'Etat libyen, Khaled al-Mechri et du président de la Chambre des représentants, Aguilah Salah Issa. Les quatre responsables libyens avaient également reconnu l'importance que revêt l'élaboration d'une base constitutionnelle pour les élections, soutenant le représentant spécial du Secrétaire général des Nations unies, Ghassan Salamé, dans le cadre de ses consultations auprès des autorités libyennes portant sur une proposition de Constitution et sur le calendrier de son adoption. Une vingtaine de pays, dont l'Algérie, et quatre organisations internationales (ONU, Union européenne (UE), Union africaine (UA) et Ligue arabe (LA) avaient pris part à la réunion de Paris, en présence des dirigeants libyens. Outre l'Algérie, étaient présents à cette rencontre : la France, les Etats-Unis, le Royaume-Uni, l'Allemagne, les Pays-Bas, la Turquie, l'Italie, Malte, la Chine, la Tunisie, le Maroc, l'Egypte, le Qatar, les Emirats arabes unis, l'Arabie saoudite, le Koweït, le Niger, le Tchad et le Congo (représentant de l'UA). A. O.

## Tunisie

## 74 migrants morts noyés repêchés au large de Sfax

La marine tunisienne a repêché jeudi des nouveaux cadavres, faisant passer à 74 le bilan des migrants morts noyés dans le récent naufrage de leur embarcation au large de Sfax (est), selon le ministère tunisien de l'Intérieur. Les recherches se poursuivent pour trouver d'autres corps, a ajouté le ministre. La majorité des morts sont des migrants tunisiens. Le bilan des victimes est toujours provisoire, des survivants ayant évo-

qué la présence d'au moins 180 migrants à bord au moment du naufrage, dans la nuit de samedi à dimanche, au large de l'archipel de Kerkennah (Est). Leur embarcation a chaviré alors qu'ils cherchaient à traverser la Méditerranée pour rejoindre l'Europe. Soixante-huit personnes au total ont été secourues après ce naufrage, l'un des pires drames de la migration depuis le début de l'année, et des ONG disent craindre un

bilan supérieur à 100 morts. Trois jours après ce drame, dix responsables de la Sûreté nationale et de la Garde nationale (gendarmérie) à Sfax et à Kerkennah ont été limogés à la suite d'une décision du ministre de l'Intérieur, Lotfi Brahmi, avant qu'il ne soit lui-même limogé. Depuis le début de l'année, près de 6 000 migrants tentant la traversée ont été recensés en Tunisie, dont 2 064 depuis Kerkennah, avait indiqué le

porte-parole du ministère de l'Intérieur, Khelifa Chibani. Selon ce responsable, Kerkennah est devenue une base de départ vers l'Europe en raison d'«un vide sécuritaire» qui trouve ses racines dans les troubles sociaux ayant secoué en 2016 cet archipel. A l'automne, cette île avait déjà été le théâtre d'un drame : 46 migrants étaient morts noyés dans la collision de leur embarcation avec un navire militaire. R. M.



Corée du Nord

# Confiant sur le sommet, Trump prêt à inviter Kim aux États-Unis

■ Le président américain Donald Trump a affiché jeudi sa confiance à l'approche du sommet très attendu avec le leader nord-coréen Kim Jong Un, se disant même prêt à inviter ce dernier aux États-Unis si le tête-à-tête de Singapour se passe bien.

Par Rosa C.

«**T**out est prêt pour le sommet. Tout se passe très bien, j'espère que cela va continuer comme ça», a-t-il déclaré en recevant le Premier ministre japonais Shinzo Abe à cinq jours d'une rencontre à l'issue très incertaine tant les négociations sur la dénucléarisation de la péninsule s'annoncent après. Interrogé sur la façon dont il préparait ce rendez-vous historique, le 45<sup>e</sup> président des États-Unis a mis en avant son instinct: «Je ne pense pas avoir besoin de me préparer tant que ça. C'est d'abord une question d'état d'esprit, de volonté de faire avancer les choses». «Nous commence-

rons peut-être par établir une bonne relation et c'est quelque chose de très important pour atteindre le but ultime d'un accord», a ajouté l'ancien promoteur immobilier, rappelant l'exigence des États-Unis: que Pyongyang se débarrasse de ses armes nucléaires. Le président irait-il jusqu'à inviter le jeune dirigeant du régime reclus avec lequel il était engagé il y a quelques mois encore dans une surenchère verbale? «La réponse est oui (...), assurément si ça se passe bien», a-t-il répondu, évoquant un possible face-à-face à la Maison Blanche. Soulignant combien l'outil des sanctions était «puissant», M. Trump a expliqué avoir choisi de ne pas en ajouter

d'autres à ce stade pour laisser une chance à un dialogue qui pourrait selon lui aboutir à «quelque chose d'incroyable pour le monde» et, à terme, à une «normalisation» des relations entre Washington et Pyongyang. En première ligne sur ce dossier, le chef de la diplomatie américaine Mike Pompeo, qui a rencontré Kim Jong Un à deux reprises à Pyongyang, a assuré que ce dernier était sérieux dans sa volonté de négocier. «Il m'a dit personnellement qu'il était prêt à dénucléariser», a-t-il expliqué. Le secrétaire d'État américain a précisé qu'il irait à la rencontre des responsables sud-coréens, japonais et chinois dans la foulée du sommet entre Trump et Kim. M. Abe, qui tente de faire entendre sa voix dans les intenses tractations diplomatiques en cours autour de la péninsule coréenne, a de son côté souligné qu'il n'y avait pas de changement dans la politique japonaise visant à réaliser «une vraie paix» dans cette partie de l'Asie. Depuis l'annonce d'une possible rencontre Trump-Kim, le Japon ne cesse de souligner l'impérieuse nécessité de ne pas baisser la garde face au régime de Pyongyang, qui fait peser une menace concrète sur l'archipel avec ses missiles. «Je souhaite faire directement face à la Corée du Nord et lui parler afin que le problème des enlèvements soit rapidement résolu», a dit M. Abe, affirmant que si la Corée du Nord était «désireuse de faire un pas» dans la bonne direction, elle aurait «un avenir radieux». Le dossier des ressortissants japonais enlevés par la Corée du Nord



PH. &gt; D. R.

dans les années 1970 et 1980 est politiquement très sensible sur l'archipel, et le président américain a promis de le garder à l'esprit. Mais le sujet n'est pas – loin s'en faut – une priorité pour M. Trump, dont la stratégie reste entourée d'un certain flou mais qui ne cache pas son enthousiasme à l'idée d'être le premier président américain en exercice à engager un dialogue direct avec un héritier de la dynastie des Kim. Interrogé sur la possibilité de quitter la table des négociations si ces dernières s'avéraient stériles, M. Trump n'a pas exclu l'hypothèse tout en se montrant une nouvelle fois particulièrement optimiste. «Je pense vraiment que Kim Jong Un veut faire quelque chose de formidable pour son peuple et aussi pour sa famille et pour lui-même», a-t-il dit. La multi-

plication des rencontres sur l'épineux dossier nord-coréen a un goût amer pour Shinzo Abe, jusqu'ici tenu à l'écart: Donald Trump prépare son sommet et le président chinois Xi Jinping et son homologue sud-coréen Moon Jae-in ont chacun rencontré à deux reprises Kim Jong Un. Pour Richard Armitage, ancien haut diplomate sous l'administration George W. Bush, il existe un réel risque que le Japon «se retrouve isolé» à l'issue du sommet de Singapour. M. Trump et Abe, qui ont une nouvelle affiche d'une forme de complicité, ont brièvement abordé, lors de leur conférence de presse commune, la question désormais ultra-sensible des droits de douane mis en place par Washington au nom de la défense des travailleurs américains. R. C.



## Points chauds

Processus

Par Fouzia Mahmoudi

Cela fera deux ans ce mois-ci que les Britanniques ont voté pour ou contre la sortie de la Grande-Bretagne de l'Union européenne, avec une nette victoire du Oui, ouvrant depuis la voie au «Brexit». Et si les premières estimations avaient tablé sur un processus s'étalant sur, peu ou prou, vingt-quatre mois, aujourd'hui rien n'est encore fait et la sortie de la Grande-Bretagne de l'UE n'est toujours pas à l'horizon, le gouvernement même ayant du mal à se mettre d'accord sur les différents termes du Brexit. Le chef de la diplomatie britannique, l'euro-sceptique Boris Johnson, a évoqué un «effondrement» du Brexit et clamé son admiration pour les méthodes musclées du président américain Donald Trump, selon des propos tenus lors d'un dîner privé et rapportés par le site BuzzFeed News. Boris Johnson, habitué des déclarations chocs, a affirmé que la Première ministre Theresa May allait «entrer dans une phase où nous serons beaucoup plus combattifs avec Bruxelles», dans ces propos enregistrés mercredi lors d'un dîner organisé dans le cadre d'une réception d'un groupe de pression conservateur. Mais «vous devez accepter le fait que cela puisse s'effondrer maintenant. OK? Je veux que personne ne panique durant cet effondrement. Pas de panique. Pro bono publico, pas de panique, tout va bien se passer à la fin», a-t-il ajouté. Le Brexit sera «irréversible» mais «il risque de ne pas être celui que nous voulons», a-t-il ajouté. Il a ainsi estimé que le risque était grand de voir le Royaume-Uni accepter un accord violant de nombreuses «lignes rouges» des tenants d'un Brexit sans concession, comme lui, maintenant le pays «emprisonné en orbite autour de l'UE, dans l'union douanière et dans une large mesure au sein du marché unique». Le Royaume-Uni doit quitter l'UE fin mars 2019 tout en restant dans l'union douanière pendant une période de transition jusqu'à fin 2020, le temps de mettre en place un nouveau partenariat. Les tenants d'un Brexit dur craignent toutefois que cet alignement s'éternise après cette date et vide de son sens la sortie de l'UE, Londres n'ayant pas encore décidé de la nouvelle relation qu'il souhaite mettre en place avec Bruxelles après le Brexit. «Si vous n'avez pas le courage de vouloir une politique indépendante, vous n'obtiendrez jamais les bénéfices économiques du Brexit. Vous n'obtiendrez jamais les bénéfices politiques du Brexit», a-t-il dit. Le chef de la diplomatie a estimé que Donald Trump s'y prendrait de manière musclée face à Bruxelles. «Imaginez Donald Trump faire le Brexit», a-t-il dit. «Il s'y impliquerait de manière extrêmement dure». «J'admire de plus en plus Donald Trump. Je suis de plus en plus convaincu qu'il y a de la méthode dans sa folie», a-t-il ajouté. Les paroles et intensions de Johnson ne changent toutefois pas le fait qu'aujourd'hui son pays fait du surplace dans le processus de sortie de l'UE et semble incapable d'arriver à un accord satisfaisant pour les deux parties. Mais les Britanniques ont fait entendre leurs voix en juin 2016 et jusqu'au jour d'aujourd'hui il semblerait que leurs gouvernants comme l'UE soient incapables ou peu enclins à mettre en pratique le résultat du référendum dont le résultat n'a été contesté par personne tant il était parlant. F. M.

États-Unis

## Trump prêt à la confrontation avec les alliés du G7 au Canada

Avant son sommet très attendu la semaine prochaine avec Kim Jong Un, Donald Trump fait un détour ces deux derniers jours par le Canada pour avoir une confrontation tendue avec ses alliés du G7, indignés par les nouveaux tarifs douaniers américains. Mais le président américain a fait savoir, dans une série de tweets, qu'il n'avait aucune intention de s'excuser ou de revenir en arrière, au contraire. «J'ai hâte de remettre à plat les accords commerciaux injustes avec les pays du G7. Si ça ne se fait pas, on s'en sortira encore mieux», a-t-il tweeté hier matin avant de s'envoler de Washington. Il sera le dernier dirigeant à arriver au sommet du G7, et le premier à en repartir, ce matin. Les chefs d'États et de gouvernements du «Groupe des Sept» seront accueillis à partir de 11h45 (15h45 GMT) par le Premier ministre Justin Trudeau

à La Malbaie, pittoresque petite ville québécoise au bord du majestueux fleuve Saint-Laurent. L'atmosphère s'est envenimée ces deux derniers jours, Donald Trump ayant répliqué aux critiques de moins en moins voilées de M. Trudeau et Emmanuel Macron, au Canada depuis mercredi. «Merci de dire au Premier ministre Trudeau et au président Macron qu'ils imposent aux États-Unis des taxes massives et créent des barrières non-tarifaires», avait-il déjà écrit jeudi soir, ajoutant: «Hâte de les voir demain». Et il a brocardé un Justin Trudeau «indigné», rappelant les «près de 300%» de taxes imposés par le Canada sur les produits laitiers. S'en prenant dans un autre tweet à l'Union européenne et au Canada, il a martelé: «Levez vos taxes et barrières ou nous allons faire mieux que vous!». Les quatre Européens – Emmanuel Macron,

Angela Merkel, Theresa May et Giuseppe Conte – ont décidé de se réunir juste avant le début du sommet, afin d'afficher leur impatience face aux menaces de guerre commerciale du président américain. L'objectif, selon le président français, n'est plus de convaincre M. Trump de revenir sur ses taxes sur l'acier et l'aluminium. Le milliardaire s'est montré insensible aux critiques, et menace le reste du monde d'une nouvelle salve. «M. Trump met en application ses engagements de campagne, il y a un caractère prévisible», a dit Emmanuel Macron. Mais il entend persuader le dirigeant que «la guerre commerciale n'est bonne pour personne». «Je suis convaincu que l'Europe tiendra son unité et la tiendra dans la durée sur ces sujets», a-t-il affirmé, promettant un front commun.





## Musique

# Concert de piano à la Basilique Notre Dame d'Afrique à Alger

■ Un concert de musique classique a été animé jeudi soir à la basilique Notre Dame d'Afrique, à Alger, par le pianiste Daniel Matrone, amoureux de l'Algérie, devant un public recueilli dans des atmosphères où la pureté des sonorités a orné le silence sacré des lieux.

Par Khelil N.

**D**urant près de 70 mn, le pianiste Daniel Matrone a promené les notes cristallines de son instrument dans la grande caisse de résonance que constitue l'espace imposant de la Basilique «Notre Dame d'Afrique», alignant, dans un silence religieux, un programme savamment préparé qui a réuni, outre les pièces qu'il a composées en hommage à Camille Saint Saens (1835-1921), des œuvres de Jean Sébastien Bach (1685-1750) et Giacinto Lavitrano (1875-1937). Dans la solennité du moment, le pianiste a étalé les pièces, «Prélude en Mi bémol» (extrait de la suite française), «Figures 1 et 2»

(extraits de l'Art de la fugue) de J.S.Bach, avant d'enchaîner avec «Dans l'église de San Sabastiano d'Ischia» de Giacinto Lavitrano, pour conclure avec un hommage à Camille Saint Saens, décédé à Alger et partisan, de son vivant, de «l'Algérie algérienne», a appelé Daniel Matrone, décliné en cinq titres : «A Camille Saint Saens», «Prélude et fugue», «Portrait cubiste», «Ruban du soir» et «Le salon de musique sur la mer». L'époque très fertile couvrant la période allant du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècles a, en partie, été restituée dans la douceur et la sérénité de l'instant, à un public recueilli, qui a hautement apprécié le professionnalisme et le talent de l'artiste, en Algérie pour la deuxième fois (après son

concert au même lieu en avril 2007), savourant chaque moment du spectacle dans l'algéressité et la volupté. Très applaudi par le public, à l'issue d'une remarquable prestation, Daniel Matrone a fait part de son «bonheur» de se produire à Alger, tenant à rappeler encore tout «l'amour» qu'il voue à l'«Algérie et au peuple algérien». Né en 1955 à Annaba (Bône à l'époque), le pianiste, organiste et compositeur Daniel Matrone, petit neveu du compositeur Giacinto Lavitrano, décédé dans la ville de naissance de l'artiste, a commencé très jeune à étudier le piano au Conservatoire de Toulouse en France, puis à Paris où il se perfectionne dans l'orgue auprès de Marie-Claire Alain et



auprès de Yvonne Lefebvre pour le piano. Il étudie, ensuite, la composition et l'art de l'improvisation musicale avec différents

maîtres dont Maurice Duruflé notamment, pour se voir nommé, ensuite, organiste titulaire de plusieurs basiliques à travers la France. Plusieurs de ses enregistrements pour orgue et piano ont eu des prix et des distinctions, à l'instar du «Diapason d'or», obtenu au «Choc du monde de la musique», sorte de classement entretenu par des revues spécialisées. Depuis septembre 1999, Daniel Matrone, distingué du titre de chevalier des arts et des lettres, est l'organiste titulaire du Saint Louis des français à Rome (Italie). Le concert de piano animé par Daniel Matrone, entre, selon le Recteur de la Basilique Notre Dame d'Afrique, Père Michael P. O'Sullivan, dans le cadre d'un programme régulier initié par l'église. Daniel Matrone animera le 12 juin prochain un autre concert pour orgue celui-là sous le titre «L'Orgue et l'Orient» au même endroit et aux mêmes horaires, ont précisé les organisateurs. K. N./APS

## Bibliothèque de lecture publique de Chlef

### Affluence nombreuse à la Kheima de lecture

**U**ne affluence nombreuse de familles et d'enfants est enregistrée durant ce ramadhan à la «Kheima (tente) de lecture», une manifestation culturelle et artistique organisée, depuis le début du mois sacré, au hall de la bibliothèque de lecture publique de Chlef.

«Cette 2<sup>e</sup> édition a connu un franc succès et un grand engouement de la part des familles chelifiennes, qui ont trouvé dans cet espace de quoi épancher leur soif d'activités culturelles et de loisirs entre chants adaptés aux besoins des enfants, pièces théâtrales et

autres déclamations poétiques présentées par des poètes locaux et d'autres venus de wilayas voisines», a indiqué à l'APS le directeur de la bibliothèque, Mohamed Guemoumia.

Outre le facteur divertissement, l'opportunité est également offerte pour l'émergence de talents en herbe, grâce aux multiples concours culturels organisés au profit des enfants en fin de soirée, pour ancrer chez eux les valeurs de concurrence loyale, et de l'amour de la lecture et de la culture en général, a-t-il ajouté. De nombreuses familles, approchées par l'APS,

ont salué cette initiative avec ses activités culturelles et divertissantes, destinées tant aux adultes qu'aux enfants. «Ce rendez-vous devient une tradition au niveau de la bibliothèque de lecture publique de Chlef, d'autant plus que les familles chelifiennes ont grand besoin d'espaces de détente de ce type», comme indiqué par M. Ammari.

Z'hour, une dame rencontrée sur place, a, par ailleurs, assuré que ce sont ses enfants qui lui rappellent chaque soir la tenue de ce rendez-vous désormais incontournable. Un poète de la région, Mokhtari Mansour, a indi-

qué, à ce propos, que la manifestation est devenue un rendez-vous culturel et artistique pour les familles locales, qui font ainsi connaissance des grandes figures du domaine littéraire et du patrimoine culturel local.

Diverses activités récréatives sont assurées en soirée, au titre de cette 2<sup>e</sup> édition, dont des chants religieux, des spectacles de clowns, des pièces théâtrales pour adultes et enfants et des déclamations poétiques, sachant que les participants aux concours culturels sont récompensés en fin de soirée.

Ilham N./APS

## 3<sup>e</sup> Festival national du théâtre amazigh

### Le wali de Bouira invite les organisateurs à revoir la préparation

**L**e wali de Bouira, Mustapha Limani, a appelé mercredi les organisateurs du Festival national du théâtre amazigh, tenu en 2017 et en 2016 à Aghbalou (Est de Bouira), à «revoir la forme ainsi que la préparation de ce festival pour qu'il soit dans les normes».

«Un festival national n'est autorisé que par le ministre de la Culture, et non pas par le wali ou le maire. Les organisateurs ont pris cette initiative, c'est bien, mais la forme n'y est pas et le festival n'a pas suivi les démarches qu'il faut», a expliqué à l'APS le premier magistrat de la wilaya.

Ce dernier a invité toutefois les organisateurs «à revoir la façon de préparer ce festival, dont la première et la seconde éditions ont été organisées dans une école primaire à Aghbalou, alors qu'un festival ne doit pas avoir lieu dans une école primaire», a-t-il dit, tout en réitérant son engagement à autoriser le festival et l'organiser dans une structure culturelle comme la Maison de la culture Ali-Zaïmoum de la ville de Bouira.

La déclaration de M. Limani intervient suite à une polémique née du refus du président de l'Assemblée populaire communale

(APC) d'Aghbalou, Nacer Hamoumi, d'organiser la 3<sup>e</sup> édition de ce festival prévue du 9 au 15 juin.

M. Hamoumi a expliqué son rejet par diverses raisons, dont l'incapacité de sa commune d'assurer l'organisation ou le parrainage d'une telle manifestation culturelle.

Ce festival est organisé chaque année par les deux associations culturelle Assayas Takerbous et Ithran. Huit wilayas avaient pris part en 2017 à ce festival, qui s'était déroulé dans une ambiance familiale.

R. C.

## L'express/Prix des Lecteurs

### Un océan, deux mers, trois continents, «un récit bouleversant»

**P**our Carole Roncière, jurée du Prix des lecteurs de l'Express-BFMTV, *Un océan, deux mers, trois continents* relate des faits qui ont fondé les sociétés contemporaines.

Au début du 17<sup>e</sup> siècle, un jeune prêtre du Congo, le narrateur de ce récit, est désigné par son roi comme ambassadeur

africain auprès du Pape. Il doit alors se rendre au Vatican, mais son périple est jalonné de terribles épreuves : il embarque sur un navire négrier transportant les esclaves vers le nouveau monde, puis il se retrouve emprisonné dans les geôles espagnoles, accusé d'hérésie par les inquisiteurs. Ce récit historique

est terrifiant quand il décrit les horreurs de la traite négrière.

Dans l'incapacité de se révolter ou de venir en aide à ses semblables, le narrateur nous entraîne dans les affres de ses douleurs, pourtant empreint de compassion envers les malheureux, et puisant sa force dans l'espoir d'accomplir sa mission

auprès des plus hauts dignitaires de l'église catholique, il finit par perdre toute foi en l'homme et en Dieu. «Ce récit m'a profondément bouleversée car il relate des faits réels et horribles, qui ont fondé les sociétés contemporaines et les Etats où nous vivons actuellement».

Racim C.

## RENDEZ-VOUS CULTURELS

### Tahtahat Elfananine, la Pêcherie

Jusqu'au 14 juin :

Des soirées chaabi au bonheur des amoureux de ce style musical.

### Théâtre de verdure Sablettes

Jusqu'au 12 juin :

Des soirées musicales organisées par l'établissement Arts et culture de la wilaya d'Alger dans le cadre des veillées du mois sacré.

### Salle Galerie d'Arts Aïcha-Haddad (84, rue Didouche-Mourad, Alger)

Jusqu'au 14 juin :

L'établissement arts et culture de la wilaya d'Alger organise une exposition d'arts plastiques avec l'artiste peintre Salihia Khelifi.

### Galerie Espaco (Alger)

Jusqu'au 15 juin :

Exposition collective d'arts plastiques «Octoplasties».



## Avre AC Ferhat intéresse Nantes

APRÈS une saison pleine du côté de Le Havre en Ligue 2, Zinedine Ferhat pourrait quitter le club et s'engager en faveur d'un club de Ligue 1.

Le recordman de passes décisives dans l'histoire de la Ligue 2 se trouve dans le viseur du FC Nantes, le président du club Canaris va offrir au Havre une somme de 5 millions d'euros pour pouvoir s'attacher ses

services. De son côté Ferhat avait indiqué dans une conférence de presse qu'il avait des contacts avec plusieurs clubs en Ligue 1 mais rien d'officiel.

Rappelons que les dirigeants du club sont en négociations avancées avec l'ancien sélectionneur algérien Wahid Hallhodzic pour remplacer le technicien Italien Claudio Ranieri.

## Al-Salmiya SC (Koweït) Miloud Hamdi à la barre technique

LIMOGÉ de son poste d'entraîneur avec l'USM Alger, l'entraîneur algérien Miloud Hamdi a vite retrouvé du service.

Hamdi s'est engagé en faveur du club Al-Salmiya SC au Koweït. Le club a annoncé que Hamdi va prendre en main l'équipe et essayer de faire une

aussi bonne saison que la dernière lorsqu'il s'est classé 2<sup>e</sup> dans le championnat.

L'ancien entraîneur de l'USMA va donc entraîner sur un troisième continent après l'Europe à ses débuts en France et l'Afrique avec l'Algérie ainsi et le Maroc.

## FC Naples Le PSG insiste pour Ghoulam

APPAREMMENT le feuilleton Faouzi Ghoulam et le PSG ne s'arrêtera jamais jusqu'à l'officialisation de son transfert vers la capitale française. À en croire le journaliste Michael Avitabile qui est proche du club de Napoli, le Paris Saint-Germain est revenu à la charge sur le dossier de Faouzi Ghoulam. Ce dernier, qui a vu sa clause libératoire annulée se trouve dans le viseur de plusieurs clubs mais pour l'ins-

tant il n'y a rien de concret.

De son côté le directeur sportif du Napoli, Cristiano Guintoli, est sur plusieurs pistes pour remplacer le départ de Faouzi à l'instar de Darmian qui est proche de quitter Manchester United et qui se trouve dans le viseur de la Juventus.

Partir ou rester au Napoli, l'avenir de Faouzi sera certainement scellé dans les jours à venir.

## Handball L'EN se préparera en Slovénie

L'ENTRAÎNEUR de la sélection algérienne de handball, Sofiane Haiouani, a dévoilé la liste des joueurs convoqués pour le stage de la Slovénie, qui rentre dans le cadre de la préparation aux Jeux méditerranéens-2018 de Tarragone (Espagne).

L'équipe nationale se déplacera aujourd'hui à destination de la capitale slovène Ljubljana

pour ce stage de 11 jours durant lequel elle disputera une série de matchs amicaux. Les Verts regagneront Alger le 18 juin avant de partir pour l'Espagne le 21 du même mois.

A noter qu'aucun joueur évoluant à l'étranger ne figure dans la liste communiquée mercredi soir par la Fédération algérienne de handball (FAHB).

### Liste des joueurs convoqués :

Gardiens de but : Réda Idrî (JSE Skikda), Khalifa Ghedbane (GS Pétroliers), Abdallah Benmenni (GS Pétroliers), Oussama Sekkai (CRB Baraki).

Joueurs de champ: Hamoud Ayatollah Khomeïni (ES Ain Touta), Oussama Louchène (ES Ain Touta), Naïm Zohêr (JSE Skikda), Messaoud Berkous (GS Pétroliers), Riad Chahbour (GS Pétroliers), Abderrahim Berriah (GS Pétroliers), Alaedine Hadadi (GS Pétroliers), Mustapha Hadj-Sadok (CRB Baraki), Mouloud Bouricre (CRBB Arréridj), Redouane Saker (JSE Skikda), Abdelkader Makhoulf (CRBB Arréridj), Mohamed Griba (CRBB Arréridj), Kheïreddine Roumache (IC Ouargla), Hossam Guettaf (Nadi Oman), Noureddine Hellal (CRBB Arréridj), Abdallah Zenadi (CRB Baraki).

## Championnats d'Afrique d'escrime Hamid Sintas décroche le bronze

L'ALGÉRIEN Hamid Sintas a décroché la médaille de bronze au fleuret messieurs des championnats d'Afrique d'escrime seniors, organisés du 5 au 9 juin au palais des sports d'El Menzah à Tunis.

L'escrimeur algérien s'était incliné en demi-finale devant le Tunisien, Ayoub Ferjani (15-14) qui a décroché la médaille d'argent de l'épreuve de fleuret après avoir perdu sa finale face à l'Égyptien Alaeddine Abou Kacem (4-15). La 18<sup>e</sup> édition des championnats africains d'escrime

(sabre, fleuret et épée) réunissent 117 tireurs représentant 17 pays dont l'Algérie, représentée par 20 escrimeurs dont 9 dames.

La journée de mercredi est réservée aux épreuves individuelles d'épée masculine et du sabre féminin.

Les épreuves individuelles se poursuivront au Palais des sports d'El Menzah jusqu'à jeudi, tandis que les épreuves par équipes seront disputées vendredi et samedi.

## Match amical/Portugal -Algérie

# Les Verts étrillés, Madjer veut rester

■ L'équipe nationale algérienne s'est fait battre par le Portugal sur le score de (3/0), jeudi soir au stade de la Luz de Lisbonne. Les Verts n'ont pas pu tenir tête aux coéquipiers de la star du Real Madrid, Cristiano Ronaldo. Ils étaient bien plus supérieurs, surtout qu'ils n'avaient pas droit à l'erreur, vu qu'ils préparent le Mondial russe qui débute dans quelques jours.

Par Mahfoud M.



L'EN n'arrive plus à gagner

Des buts de Guedes (16', 55') et Bruno Fernandes (37') ont suffi pour sceller le sort de ce match qui s'est joué dans un seul sens, étant donné que les Verts étaient loin du niveau de leur adversaire. Les Ronaldo, Moutinho, Silva étaient de loin supérieurs sur le plan niveau technique et même fraîcheur physique, alors que nos capés étaient à la traîne. Certes, l'effet du jeune s'est fait ressentir sur certains joueurs (la rupture du jeune s'étant faite à la mi-temps), mais en général les poulains de Madjer n'ont rien fait pour sortir un match plus ou moins correct. D'ailleurs, mis à part le tir de Bounedjah en début de seconde période, le gardien du Portugal, Rui Patrício, n'a pas été beaucoup sollicité durant cette partie. La sélection nationale est en perte de confiance depuis quelque temps, preuve qu'elle ne réussit pas à s'imposer lors des matchs amicaux qu'elle dispute. Lors de la conférence de presse qu'il a tenue en fin de partie, le coach des Verts, Rabah Madjer, même s'il pense que cette défaite n'altérera en

rien la situation de son équipe qui continue de se préparer pour les éliminatoires de la CAN, a avoué que celle-ci (la défaite) était logique puisqu'elle est venue face au champion d'Europe et chez lui. «Nous savions que notre tâche était difficile face à une équipe qui se prépare pour le Mondial et qui avait besoin de nous rassurer. Pour nous, l'essentiel était de se frotter à une grande équipe pour bien préparer nos prochaines

échecs», a avoué Madjer qui a affirmé que son départ n'était pas à l'ordre du jour et que sa mission reste la Coupe d'Afrique des Nations qu'il fallait bien préparer. «Maintenant, je comprend pourquoi les précédents sélectionneurs refusaient de jouer les matchs amicaux, car on focalise trop sur ce genre de matchs et on oublie qu'on a des échéances plus importantes à préparer», a-t-il souligné.

M. M.

## L'EN perd deux places au classement FIFA

Après sa défaite face au Cap-Vert à domicile, l'EN continue de rétrograder au classement FIFA et perd deux nouvelles places au classement général.

Les protégés de Rabah Madjer se trouvent désormais au 66<sup>e</sup> rang du classement général juste derrière le Cap-Vert qui recule aussi de 7 places pour se retrouver à la 65<sup>e</sup>.

Sur le plan africain, l'Equipe d'Algérie est 12<sup>e</sup> du classement des équipes africaines dominé par la Tunisie qui se trouve à la 21<sup>e</sup> position au classement Mondial.

## CAN-2018 dames (qualifications) Algérie-Ethiopie 3-1 Les Vertes proches de la qualification

La sélection algérienne féminine de football a pris une petite option pour la qualification à la Coupe d'Afrique des nations CAN-2018 au Ghana, en battant mercredi soir au stade 5-Juillet d'Alger son homologue éthiopienne (3-1), en match aller du 2<sup>e</sup> et dernier tour qualificatif. Après la traditionnelle période d'observation, les Ethiopiennes ont ouvert le score par l'entremise du capitaine Erehima Biza (15e). La réaction algérienne n'a pas tardé à venir, puisque dans la foulée (19') Ramdani Madina est parvenue à égaliser d'une reprise de la tête. Une égalisation qui a complètement libéré les joueuses de l'entraîneur Azzedine Chih, qui ont exercé un pressing haut qui leur a permis de prendre l'avantage grâce à Assia Sidhoum (32'), concluant une contre-attaque algérienne bien menée. L'avant-centre de

l'Algérie, Bouhani Benziane Naima, a marqué un but à la 35<sup>e</sup> minute, mais refusé par l'arbitre pour une position d'hors-jeu peu évidente. En seconde période, les Algériennes, conscientes que le score de 2 à 1 était loin d'être rassurant en vue de la seconde manche d'Addis-Abeba, sont revenues avec des intentions plus offensives. Après deux actions dangereuses, l'équipe nationale a réussi à corser l'addition à la 64<sup>e</sup> grâce au capitaine Sekouane Fatima, à la suite d'un coup de pied arrêté. Complètement déchaînées, les coéquipières de l'entraineur Merrouche Imene auraient pu donner plus d'ampleur à leur victoire, n'était le manque de concentration et de lucidité au niveau du compartiment offensif. Les Algériennes seront appelées à rester vigilantes en vue de la seconde manche décisive pré-

vue dimanche prochain à Addis-Abeba (16h00 locales/14h00 algériennes), un rendez-vous qui sera certainement difficile, au moment où les Ethiopiennes tenteront de renverser la vapeur chez elles et devant leur public. Les deux sélections se sont déjà rencontrées deux années plus tôt dans le cadre du 1<sup>er</sup> tour des éliminatoires de la CAN-2016 disputée au Cameroun. En match aller disputé au stade Omar-Hamadi (ex-Bologhine), les Algériennes l'avaient emporté sur le score de 1 à 0, avant de tenir en échec les Ethiopiennes à Addis-Abeba (1-1). L'équipe nationale a, par la suite, été sortie au dernier tour par le Kenya à la faveur du but marqué à l'extérieur (aller : 2-2, retour : 1-1). La 13<sup>e</sup> édition de la CAN se jouera du 17 novembre au 1<sup>er</sup> décembre prochains au Ghana.

# LE JOUR

D'ALGERIE

Votre quotidien national

<http://www.lejourdalgerie.com>

Tunisie

## La nouvelle taxe aux transporteurs algériens est une entrave aux échanges commerciaux

LA DÉCISION relative à l'imposition d'une nouvelle taxe, d'une valeur de 200 dinars tunisiens (14 000 dinars algériens), aux transporteurs algériens à leur entrée sur le territoire tunisien constitue une nouvelle entrave aux échanges commerciaux entre la Tunisie et l'Algérie, a regretté la Confédération des Entreprises Citoyennes de Tunisie (Conect). Dans un communiqué reproduit jeudi par l'agence TAP, la Conect exprime sa préoccupation suite à cette décision, estimant que ce «genre de dispositions créent une instabilité réglementaire et constituent des obstacles pour les opérateurs économiques de nos deux pays frères et voisins». «La conjoncture actuelle nécessite une batterie de mesures de facilitation et de soutien en faveur des opérateurs économiques afin d'augmenter le volume des échanges commerciaux entre la Tunisie et l'Algérie qui est en deçà du potentiel existant», indique la même source, appelant les autorités concernées à «lever ces entraves à l'export qui freinent le développement de la PME tunisienne à l'International». Pour sa part, la Direction générale des douanes tunisiennes, réagissant aux informations à propos d'«une nouvelle taxe d'entrée aux transporteurs algériens», a expliqué que l'article 42 de la loi de

finances 2018 a instauré un droit de scannage des conteneurs, estimé à 200 dinars et payé automatiquement à travers la souscription d'une déclaration «UC» relative aux unités de charges. Dans un communiqué publié lundi dernier, la Douane tunisienne a précisé que les bus et les véhicules touristiques sont exempts de cette imposition et que les mesures de cet article sont appliquées par les services de la douane, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2018, à tous les passages frontaliers équipés de scanners. Pour les autres passages terrestres, a-t-on ajouté, cette mesure sera appliquée progressivement en parallèle avec la mise en place des scanners spécifiques aux unités de charges. Les unités de charges importées à travers les ports tunisiens sous le régime transit et orientées vers les passages frontaliers terrestres payent le droit de scannage, au niveau du premier bureau d'entrée où les déclarations douanières type «UC» sont déposées, sachant qu'aucune taxe de sortie ne leur est imposée, a également indiqué la Douane tunisienne. La direction générale des douanes a également expliqué que ce droit a été décidé pour couvrir les coûts d'acquisition et de maintenance des scanners et que cette mesure est appliquée dans tous les pays.

R. I.

## Tennis/Circuit pro-féminin - Tournoi Hammamet Open

### L'Algérienne Amira Benaïssa en quarts de finale

LA JOUEUSE de tennis algérienne Amira Benaïssa s'est qualifiée jeudi soir pour les quarts de finale du tournoi professionnel «Hammamet Open» qui se déroule du 2 au 10 juin en Tunisie, en battant la Brésilienne Karolayne Alexandre Da Rosa par deux sets à zéro. L'Oranaise de 28 ans, sociétaire de l'AS Sûreté nationale, a assez facilement remporté le premier set (6-4) avant d'éprouver quelques difficultés dans le deuxième, qu'elle a remporté sur le fil (7-5). En quarts de finale, prévu ce vendredi après-midi, Benaïssa sera opposée à la Française Alice Rame, classée tête de série N2 dans ce tournoi à 15.000 USD, ce qui laisse présager un match assez difficile. Outre Benaïssa, trois autres algériennes ont participé à ce tournoi professionnel, qui se déroule sur les courts en terre battue de la station balnéaire de Hammamet et qui a drainé la participation de certaines joueuses relativement bien classées sur le plan mondial, notamment, l'Américaine Chiara Scholl (227e). Il s'agit d'Inès Ibbou et des sœurs Yassamine et Hanine Boudjadi, qui cependant ont été moins chanceuses que Benaïssa,

car ayant quitté la compétition un peu plus tôt. Yassamine Boudjadi a été éliminée mardi, au premier tour du tableau final, après sa défaite par deux sets à zéro contre la Suisse Nicole Gadient : (6-4, 6-1). Puis vint le tour de sa sœur Hanine, qui avait fait son entrée en lice le lendemain et qui a également été éliminée au premier tour, après sa défaite (6-0, 6-2) contre la Vénézuélienne Nadia Echeverria Alam. Pour sa part, Ibbou a passé le premier tour, en dominant la Russe Anna Shepita (6-1, 6-1), avant de s'incliner au tour suivant contre l'Italienne Veronica Napolitano : 6-2, 1-6, 6-7 (3).

Yanis C.

## Tennis/Roland-Garros-2018

### Première finale pour Thiem, qui met fin à l'aventure de Cecchinato

L'AUTRICHIEN Dominic Thiem, N.8 mondial, s'est qualifié pour sa première finale à Roland-Garros en mettant fin à l'aventure de l'invité surprise du dernier carré, l'Italien Marco Cecchinato (72e), en trois sets 7-5, 7-6 (12-10), 6-1 vendredi. A 24 ans, Thiem, déjà double demi-finaliste à Paris



Djalou@hotmail.com

## Contrebande par trois narcotrafiquants marocains

# Une tentative d'introduction de plus de 3 quintaux de kif déjouée

■ «Lors de cette opération l'un des narcotrafiquants a été abattu, après avoir tenté de prendre la fuite, de franchir avec force le barrage dressé par les forces de sécurité et refusé d'obtempérer».

Par L. yes M.

Une tentative d'introduction de nationalité marocaine d'une grande quantité de kif traité s'élevant à plus de trois quintaux a été déjouée, vendredi près de la zone frontalière de Oued Smeira à Tindouf, par un détachement de l'Armée nationale populaire (ANP), indique le ministère de la Défense nationale dans un communiqué. «Dans le cadre de la lutte contre la contrebande et la criminalité organisée et grâce à l'exploitation de renseignements, un détachement de l'ANP a mis en échec, le 8 juin

2018, près de la zone frontalière de Oued Smeira, wilaya de Tindouf/3<sup>e</sup> Région militaire, une tentative d'introduction par trois narcotrafiquants de nationalité marocaine d'une grande quantité de kif traité s'élevant à trois quintaux et 25 kilogrammes», précise le communiqué. «Lors de cette opération l'un des narcotrafiquants a été abattu, après avoir tenté de prendre la fuite, de franchir avec force le barrage dressé par les forces de sécurité et refusé d'obtempérer», ajoute la

même source. Dans le même contexte, «des détachements de l'ANP ont déjoué, lors d'opérations distinctes menées à Souk-Ahras, Tébessa et El-Tarf, des tentatives de contrebande d'une grande quantité de carburant s'élevant à 12 176 litres», tandis qu'un autre détachement de l'ANP a intercepté, à Tamanrasset, «deux orpailleurs à bord d'un véhicule tout-terrain chargé de 10 sacs de mélange d'or et de cailloux».

L. M./APS

Examen de 5<sup>e</sup>

## Tizi Ouzou se maintient en première place avec un taux de 98%

LA WILAYA de Tizi Ouzou est arrivée, une nouvelle fois, en tête par ses résultats obtenus à l'examen de la 5<sup>e</sup> année primaire (AP) rendus publics mercredi dernier. Le taux de réussite à l'examen a été de 98,07% alors qu'avec le calcul de moyenne de passage au collège celui-ci est passé à 99,45% a précisé la direction locale de l'éducation dans un communiqué. Ce qui nous donne sur un total de 16 969 candidats à l'examen de la 5<sup>e</sup> AP 16 642 l'ont obtenu. Le taux de réussite a été de 100% dans pas moins de 485 écoles, sur un total de 630 établissements du cycle primaire. La meilleure note a été de 9,98/10. Tizi Ouzou a même amélioré de manière significative son taux de réussite comparativement à celui de 2017 qui était de 88,56%.

Hamid M.